

希伯来书第二十六讲：忍耐地跑完比赛（来12:1-3）

I 结构

来12:1-2的希腊文是一句话，一个主句，三个从句；分别是什么？

来12:3 命令动词后面有 γάρ for，是来12:1-2的_____

II 大纲

III 大概念

问题：

回答：

大概念：

III 体裁：_____

IV 翻译和解释

1 我们既有这许多的见证人，如同云彩围着我们，就当放下各样的重担，脱去容易缠累我们的罪，存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程，

我们既有这许多的见证人，如同云彩围着我们：

Therefore, since we have so great a cloud of witnesses surrounding us (NASB)

τοιγαροῦν therefore 所以：因为信心伟人榜的见证，所以我们要因信生活

我们：从来11:39的“_____”转为“我们”

既有：现在时态分词做原因状语，修饰主要动词；主要动词是什么？

这许多的见证人如同云彩：so great a cloud of witnesses，如此大的云彩见证人，习语，

比喻_____见证人；即，来11章的信心伟人们；他们如何向我们做见证？

被记载在_____里向我们做见证，包括殉道者的见证

信心伟人榜中有姊妹吗？分别是谁？

围着我们：surrounding us 环绕着我们

“与其说是他们看着我们，不如说是我们看着他们，从他们得到_____”——布鲁斯/F.F. Bruce

“是我们在看他们，不是他们在看我们，这是作者的_____” --莫弗特/Moffatt

放下，脱去：共用一个分词，putting aside 放到一边，分词做_____状语，修饰主要动词

各样的重担：every weight 前置为了强调；指身体的_____重量和长袍

容易缠累我们的罪：and the sin that so easily ensnares us (CSB)

罪前面有_____，指一般意义上的罪

容易缠累：so easily ensnares 如此容易诱捕；缠绕身体阻止_____；布道家途中被引诱

存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程：

and let us run with endurance the race that is set before us (NASB) _____

存心忍耐：前置为了强调，不是被动地忍耐，而是主动地_____

奔：run，跑，劝勉虚拟语气，相当于_____语气，现在时，继续不断地跑，被三个分词修饰

摆在我们前头的路程：the race that is set before us 放在我们面前的比赛，_____的比喻

被谁放在我们面前的比赛？

存心忍耐，奔：run with endurance 忍耐地跑；不是短跑，而是_____

忍耐地跑完比赛的人都能_____（林前9:24）

2 仰望为我们信心创始成终的耶稣。他因那摆在前面的喜乐，就轻看羞辱，忍受了十字架的苦难，便坐在神宝座的右边。

仰望为我们信心创始成终的耶稣：fixing our eyes on Jesus, the author and perfecter of faith (NASB)

仰望：现在时态分词做_____状语，修饰主要动词并与主要动词_____发生

仰望耶稣：单单定睛于耶稣，即，视耶稣为我们最终_____的榜样

正如赛跑者必须定睛于_____，而不是东张西望。

为我们信心创始成终：the author and perfecter of faith 信心的创始者和完成者

我们信心：the faith，指信心伟人们和耶稣对神的信心以及基督徒的信心

信心的创始者：耶稣是我们信心的_____，透过他的死和复活（来2:10；5:9）

信心的完成者：耶稣是我们信心的_____，透过完全信靠顺服父神

他因那摆在前面的喜乐，就轻看羞辱，忍受了十字架的苦难，便坐在神宝座的右边：

who for the joy set before Him endured the cross, despising the shame, and has sat down at the right hand of the throne of God (NASB)

他：关系代词who引导的定语从句修饰12:2a的“_____”

他因那摆在前面的喜乐 他的死将带来喜乐 ,包括买回许多人(赛53:11 ,启5:9)以及被_____坐在神的右边

忍受了十字架的苦难 : endured the cross 忍受了十字架; 定语从句中的_____

就轻看羞辱 : despising the shame 认为羞辱_____ ; 可杀也可辱 ; 定语从句中的分词

羞辱 : the shame 十字架是为奴隶和低级罪犯预备的刑具 , 包括折磨和_____羞辱

便坐在神宝座的右边 : “坐在” 放在句尾为了强调 , 表示_____比赛

完成时强调_____被高举在神宝座的右边做王 (诗110:1) , 与 “羞辱” 形成鲜明对比

鼓励信徒忍受十字架轻看羞辱

3 那忍受罪人这样顶撞的 , 你们要思想 , 免得疲倦灰心。

For consider Him who has endured such hostility by sinners against Himself, so that you will not grow weary and lose heart (NASB)

γάρ for 12:1-2劝勉的原因

你们要思想 : 命令动词 , _____思想

思想谁 ? 思想什么 ?

忍受 : ὑπομένω has endured , 与来12:1的 “忍耐” 和来12:2的 “忍受” 是同一个字

罪人这样顶撞的 : such hostility by sinners against Himself 罪人对他如此的敌意

以钉他十字架_____ , 读者也经历了罪人的敌意(来10:32-34) , 并且还会继续经历(来13:13)

免得疲倦灰心 : so that you will not grow weary and lose heart (NASB)

目的是你们不会疲倦灰心 (ἵνα μή)

疲倦灰心 : 没有跑完比赛就想_____了 , 与忍耐地跑正相反

so that you won' t grow weary and give up (CSB)

希腊文有 In you souls 在你们的灵魂里面；面对敌人的逼迫，身体和_____都疲倦和软弱

V 应用

- 1 你需要放下什么重担？_____，电子游戏，电视，麻将，孩子的各种特长班等等
- 2 你需要脱去什么缠累你的罪？_____，贪心，骄傲，坏脾气，不饶恕
- 3 _____忍受十字架
- 4 不因看人而跌倒，因为耶稣才是我们_____的榜样
- 5 继续忍耐地跑完_____的比赛